

# L'INFO BULLETIN MUNICIPAL DE LA VILLE DE MARIEVILLE

# MUNICIPAL

FÉVRIER 2008 | VOLUME 5 | NUMÉRO 1



## MARIEVILLE À L'HEURE DES...

# PLAISIRS D'HIVER

PAGE 7

DOSSIER SPÉCIAL  
BUDGET  
2008  
4 PAGES

Mot du maire	3	Actualités	5	Culture	10
--------------	---	------------	---	---------	----

UNE AUTRE ANNÉE DE DÉFIS...

LA MAISON DES JEUNES À LA  
RECHERCHE D'UN LOGO

DES ACTIVITÉS D'ANIMATION À LA  
BIBLIOTHÈQUE...



Marieville

# L'INFO MUNICIPAL

BULLETIN MUNICIPAL  
DE LA VILLE DE  
MARIEVILLE

L'Info Municipal est publié par la Ville de Marieville et est distribué gratuitement, dans tous les foyers marievillois par le service postal. Dans certain cas, le masculin est employé dans le seul but d'alléger le texte.

Produit conjointement par la Direction générale de la Ville et Côté Communications.

**Conception graphique :** Infographie Média Concept

**Impression :** Bienvenu Communications graphiques Inc.

**Distribution :** Postes Canada

### Dépôt légal

Bibliothèque nationale du Québec (Montréal)  
Bibliothèque nationale du Canada (Ottawa)

### Hôtel de ville

682, rue Saint-Charles, Marieville (Québec) J3M 1P9

Tél. : 450 460-4444

Télé. : 450 460-2770

[www.ville.marieville.qc.ca](http://www.ville.marieville.qc.ca)

[administration@ville.marieville.qc.ca](mailto:administration@ville.marieville.qc.ca)

### Horaire régulier

Lundi au vendredi : 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30

### LES AVIS PUBLICS

Le conseil municipal vous invite à consulter Le Journal de Chambly pour prendre connaissance des avis publics concernant les différents projets en cours à la Ville de Marieville. Les avis publics sont également affichés à l'entrée de l'hôtel de Ville. Les textes intégraux des décisions du Conseil sont disponibles pour consultation au service du greffe, à l'hôtel de ville, aux heures d'accueil. Une copie des procès-verbaux est disponible. (de légers frais sont exigés)

### UNE QUESTION ? UNE RÉPONSE . . .

Consultez régulièrement le site Internet suivant [www.ville.marieville.qc.ca](http://www.ville.marieville.qc.ca) pour valider certains renseignements sur les services ou activités à Marieville, ou pour récupérer une ancienne édition du bulletin municipal, sous l'onglet *Citoyens* > Informations aux citoyens > Journaux

## PAIEMENT DES TAXES MUNICIPALES

Vous pouvez acquitter votre compte de taxes selon plusieurs modalités, à la Caisse populaire ou par Internet ACCES D, par courrier, par votre créancier hypothécaire, à l'hôtel de ville durant les heures d'accueil. Une boîte aux lettres, à l'extérieur de l'hôtel de ville, près de la porte d'entrée, est disponible pour répondre à vos besoins en dehors des heures d'ouverture. Prenez note également que vous pouvez bénéficier d'un escompte de 2 % (vérifiez le montant qui est inscrit sur le coupon no 1 de votre compte de taxes) en acquittant le total de son compte annuel de taxes le ou avant la date d'échéance du 1er versement, en l'occurrence le 3 mars 2008. Cette mesure est valable uniquement pour la taxation annuelle et non pour la taxation complémentaire.

### Échéances de paiement

Rappelons qu'aucun reçu n'est émis pour les paiements de taxes effectués par chèque ou par paiement direct à la Caisse (SIPC) afin de réduire les coûts administratifs. Votre chèque ou relevé vous sert de reçu. Tout paiement effectué en retard portera intérêt à raison de 12 % par an, à compter de l'expiration du délai pendant lequel il doit être payé. Des frais administratifs de 15 \$ seront

réclamés au tireur du chèque ou de l'ordre et ce, en sus des intérêts exigibles pour tout chèque ou autre ordre de paiement refusé.

### Les échéances pour les divers versements sont :

- 1<sup>er</sup> versement : 3 mars 2008
- 2<sup>e</sup> versement : 2 mai 2008
- 3<sup>e</sup> versement : 3 juillet 2008
- 4<sup>e</sup> versement : 4 septembre 2008

## DÉNEIGEMENT : DES MESURES PRÉVENTIVES

Il est important de rappeler que la réglementation municipale de Marieville interdit formellement de déposer la neige sur les trottoirs, aux coins des rues et dans le ruisseau (en vertu de l'article 17, du règlement sur la Qualité de vie). Il est également interdit de déverser de la neige dans les îlots centraux situés dans les rues en cul-de-sac (rues Hubert, Arès, Daigneault) ainsi que sur les terre-pleins de diverses rues (H.-E.-Bryant, Henri-Bourassa, Des Rosiers et boulevard Ivanier).

Cette mesure vise à réduire les frais relatifs à l'enlèvement des neiges usées, un service très coûteux pour l'ensemble des citoyens. Nous vous remercions de votre précieuse coopération.

### RENSEIGNEMENTS UTILES

Hôtel de ville • 450 460-4444

Urgence • 9-1-1

Animaux S.C.D.D. URGENCE • 450 656-1007

Bibliothèque municipale • 450 460-4444, option 8

Relance et développement économique

(permis) • 450 460-4444, option 5

Sécurité Incendie • 450 460-4444, option 6

Service des loisirs • 450 460-4331

Taxi-Bus • 450 460-4101

Travaux publics • 450 460-4444, option 7

Trésorerie • 450 460-4444, option 3

### RÉPERTOIRE POUR JOINDRE LES MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL

Michel Marchand, maire • 450 460-7988

France A. Dussault, district 1 • 450 460-7491

Marie Claire Pelletier, district 2 • 450 460-7410

Alain Lavigne, district 3 • 450 460-2298

Denis Héту, district 4 • 450 460-2517

Denis Guertin, district 5 • 450 460-3252

France Brochu, district 6 • 450 460-0334

### Prochaines séances régulières du conseil municipal

Les lundis 3 mars et 7 avril, à 19 h 30, à l'hôtel de ville.

**QUILLO RAMA**  
LESALON DE QUILLES FAMILIAL  
Restaurant • Bar • Salles de bowling  
1-450-460-3599

Alain Cheffrin, propriétaire  
682, rue Charly, Marieville  
(Québec) J3M 1P9

Membres Funéraires  
**Delphis Monast & Fils**  
Services professionnels depuis 1863

Pré-arrangement • Crémation  
Inhumation • Condamnation

Salon funéraire : 1200, rue Du Port, Marieville  
Bureau : 378, Grande-rue-Tremblay  
Marieville, Qué. J3M 1J3  
Tél. : (450) 460-7152 / 7155  
Fax : (450) 460-7122

Claude et Marie-Claude Monast



# 2008

## UNE AUTRE ANNÉE DE DÉFIS

L'année 2008 que nous venons d'amorcer est une autre année de défis pour Marieville, et ce, à plus d'un point de vue. On ne peut nier, en effet, les impacts et les exigences reliées à tout le développement économique avec, entre autres, le début du plus important projet de construction domiciliaire comprenant 800 portes jamais réalisés dans notre ville.

C'est une année de défis également en matière de développement durable et de protection de l'environnement. Nous en avons d'ailleurs eu la preuve avec les premiers pas cahoteux de la collecte sélective des bacs roulants de 360 litres, une opération entièrement gérée par la MRC de Rouville, maître d'œuvre de tout le dossier de la collecte des ordures domestiques et matières recyclables. Les dérapages inacceptables de ce début d'opération ont été dénoncés vertement afin que l'entreprise mandatée par la MRC apporte les correctifs nécessaires rapidement pour fournir un service impeccable tout au cours de l'année.

Malgré tout, il faut souligner que l'utilisation d'un bac sans séparateur fait l'unanimité chez les citoyens, si l'on en juge les commentaires reçus. L'objectif poursuivi est bien entendu d'augmenter de façon importante le volume de la collecte des matières recyclables. En optant pour un bac sans séparateur, le conseil des maires de la MRC de Rouville a voulu faciliter la vie de tous les citoyens tout en les incitant à recycler davantage.

Avec l'objectif fixé par le Gouvernement du Québec pour 2008, de détourner des sites d'enfouissement 60 % des matières résiduelles, la population de Marieville et de la MRC en général, a un énorme défi à relever. Il faut en effet rappeler que notre taux de détournement ne dépasse pas le 22 % actuellement comme la très grande majorité des villes québécoises.

Nous avons donc l'occasion, collectivement, de nous retrousser les manches et de participer activement à cette démarche afin de préserver l'environnement pour notre bénéfice actuel et pour celui des générations futures.

Nous avons une raison de plus de nous mettre à la tâche dès maintenant. En effet, vous avez dû constater en regardant votre compte de taxes que la facture pour la collecte des ordures domestiques a doublé, passant de 80 \$ à 160 \$ approximativement. Cette augmentation survient à la suite du renouvellement du contrat avec le fournisseur de ce service, processus géré par la MRC de Rouville. L'augmentation considérable des coûts d'enfouissement des déchets partout dans la province entraîne une réflexion plus rigoureuse des élus du Québec et de notre région, afin de trouver de nouvelles avenues moins coûteuses et plus efficaces.

À Marieville, la réflexion a débuté voilà quelque temps déjà. Elle se traduit par la mise en route de certaines actions dès maintenant telles qu'une campagne de sensibilisation pour encourager la réduction à la source, le compostage (individuel et/ou collectif) et bien entendu, réduire la consommation de papier ou du moins, favoriser l'emploi d'un papier entièrement recyclé et recyclable. La présente édition de votre bulletin municipal est d'ailleurs imprimée sur le papier le plus écologique disponible présentement (100 % de fibres postconsommation, fabriqué à partir d'énergie biogaz et certifié Éco-Logo). Nous avons comme entité administrative publique des actions à poser tout comme chacun d'entre nous. Il faut simplement se rappeler que chaque geste posé pour préserver notre environnement, aussi simple soit-il, est important... Avec l'augmentation et le rajeunissement de sa population, Marieville a d'autres défis importants à relever à commencer par l'amélioration continue de la qualité de vie de ses

citoyens. Jusqu'à maintenant, la clé du succès de notre ville a été le fruit d'un travail de planification et de vision qui tient compte de plusieurs principes de base : être à l'écoute des besoins de la population, être capable de déceler les nouvelles tendances, valoriser les ressources humaines en place et prendre les mesures qui s'imposent pour modifier ses façons de faire. Parce que notre objectif est le bien-commun de tous, il est possible de rallier le plus grand nombre de personnes même si le changement provoque parfois de l'inconfort au début d'une démarche.

C'est dans cette perspective que nous avons mandaté en décembre dernier, une firme professionnelle spécialisée en analyse d'organisations pour étudier en profondeur l'ensemble des infrastructures et services en loisirs sur le territoire marievillois. Le rapport final devrait nous être présenté d'ici la fin février. D'ores et déjà, l'exercice en cours aura eu le mérite de nous sensibiliser aux impacts de tous les changements opérés à Marieville, ces dernières années. Il nous amène aussi à réaliser la nécessité d'être à nouveau créatif et innovateur en adaptant nos structures actuelles afin de pouvoir mieux répondre aux besoins actuels et futurs de notre population dont le profil démographique a beaucoup changé.

Vous pouvez être assurés que les membres du conseil municipal vont examiner avec attention ce rapport, sans perdre de vue l'objectif principal : trouver la meilleure formule possible afin d'augmenter l'efficacité et l'efficience des services offerts à la population, dans le respect de la capacité de payer des contribuables marievillois.

Comme vous pouvez le constater, nous avons comme collectivité, d'importants défis à relever pour l'année 2008. Nous avons tous les outils nécessaires pour franchir avec succès les nouvelles étapes de notre croissance dans la mesure où chacun y mettra son enthousiasme, sa bonne volonté et ses talents.

Michel Marchand

Maire



**Desjardins**  
Caisse de Marieville

1344, rue du Pont, Marieville  
(Québec) J3M 1G2  
Tél : (450) 460-2139 poste 280  
Cell : (514) 434-2134

**Rencontrez Marie Vigeant,**  
coordonnatrice en développement hypothécaire

Prêt hypothécaire  
à taux variable  
réduit

**-1,5%** \*  
sur le taux  
préférentiel

\*Applicable la première année seulement. Certaines conditions s'appliquent. Offre d'une durée limitée.

## PRÉVENIR LES INFILTRATIONS D'EAU AVANT LE DÉGEL

Régulièrement, au printemps, le dégel occasionne de nombreux dommages liés notamment à des infiltrations d'eau dans certaines résidences. Afin d'éviter les désagréments et les coûts liés à ces incidents, certaines mesures peuvent être prises pour les prévenir.

### Ainsi assurez-vous que :

- Votre pompe de puisard a la capacité requise pour vous protéger en cas de fortes pluies, d'inondations ou d'infiltrations d'eau.
- Le renvoi de ladite pompe se fait exclusivement dans le fossé ou dans l'égout pluvial relié à votre propriété, s'il y a lieu.
- La fosse de retenue ou la pompe de puisard n'est pas raccordée à votre égout sanitaire.
- Vous possédez une solution de rechange en cas de panne électrique (génératrice ou système à batterie).

En cas de doute, renseignez-vous au service des travaux publics : **450 460-4444, option 7**.

## ÉLIMINEZ LA MARCHÉ AU RALENTI...



Tout le monde le sait maintenant, la marche au ralenti d'une automobile est nuisible pour l'environnement, pour la voiture et pour notre santé. Pour passer à l'action, il suffit parfois de modifier quelques-uns de nos gestes quotidiens sans trop d'efforts. Chacune de ces actions peut faire la différence à l'échelle d'une collectivité pour améliorer notre environnement. Coupez le contact par exemple lorsque vous déposez en vitesse votre enfant à la garderie, attendez quelqu'un ou lorsque vous effectuez un achat au dépanneur ou attendez au lave-auto...

## COLLECTE DES DÉCHETS DOMESTIQUES

La collecte des déchets domestiques a lieu **tous les vendredis**.

## RAPPEL SUR L'UTILISATION DU BAC ROULANT



Depuis le 4 janvier dernier, les résidents de Marieville sont invités à utiliser le nouveau bac roulant de recyclage de 360 litres. Il est primordial de placer le bac en bordure de rue, à la limite de votre entrée charretière, en orientant les poignées et

les roues du bac, vers votre immeuble. Les matières recyclables déposées occasionnellement à côté du bac seront également ramassées.

Pour un rappel des matières à déposer dans le bac, vous pouvez consulter le guide d'utilisation transmis lors de la livraison du bac, ou contacter la ligne téléphonique INFO-BAC (**1 800 214-1214, poste 232**).

### HORAIRE DES COLLECTES

La collecte est prévue les vendredis matins, à compter de 7 h, toutes les deux semaines. Consultez le calendrier de collecte sélective déjà transmis. Les prochaines dates de collecte sont les **vendredis 29 février, 14 et 28 mars**.

## CONTRATS DE TRAITEMENTS DES PELOUSES : SOYEZ PRUDENTS!

Plusieurs entrepreneurs effectuent de la sollicitation en cette période-ci de l'année, pour vous proposer leurs services de traitement de pelouse. Malgré la réglementation municipale et les normes provinciales qui interdisent toute application de pesticides, certaines entreprises pourraient continuer à les utiliser, à votre insu. Soyez vigilants et demandez de l'information écrite sur les produits employés. N'hésitez pas à réclamer des factures détaillées. Pour en savoir davantage sur la façon d'entretenir écologiquement votre pelouse, consultez le site du Jardin botanique de Montréal :

[http://www2.ville.montreal.qc.ca/jardin/info\\_verte/pelouse\\_ecologique/pelouse\\_ecologique.htm](http://www2.ville.montreal.qc.ca/jardin/info_verte/pelouse_ecologique/pelouse_ecologique.htm) ou renseignez-vous auprès du service des travaux publics au **450 460-4444, option 7**

### AUGMENTATION DE 21 % EN 2007

## COLLECTE DES RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX

Les liquides et solides organiques, les peintures, les batteries et les huiles ont représenté les résidus récupérés en plus grandes quantités lors de la 5<sup>e</sup> collecte des résidus domestiques dangereux. Cette dernière a d'ailleurs remporté un vif succès avec une augmentation de la participation de 21,6 % et une récolte de 28 000 kilogrammes de matières.

Si la MRC de Rouville encourage la population à venir en grand nombre à cette collecte annuelle des RDD, elle invite tout de même les citoyens à utiliser les services permanents et gratuits de récupération de résidus domestiques dangereux disponibles sur le territoire. Vous pouvez en effet vous rendre chez les marchands participants et y retourner vos peintures, huiles usées, piles et batteries. Respectez s.v.p., les heures d'ouverture de ces entreprises dont voici les coordonnées :

- Coopexcel, 1060 rue Girouard à Marieville
- Ducharme et Frères inc., 1221, rue Vimy à Saint-Césaire
- Rona, 655, rue Sainte-Marie à Marieville.

Pour renseignements additionnels, contactez la MRC de Rouville au **450 460-2127**.

APPUI FINANCIER MAJEUR DE DESJARDINS ET DES CHEVALIERS DE COLOMB

# L'ADRÉN'ADO DE MARIEVILLE À LA RECHERCHE D'UN LOGO

L'Adrén'Ado de Marieville (maison de jeunes) lance un concours pour se trouver un logo auprès des jeunes de 12 à 17 ans. L'esquisse doit être présentée sur une feuille 8 ½ x 11 et être accompagnée des coordonnées de son créateur. La date limite pour présenter son projet est le vendredi 29 février prochain. Une somme de 150 \$ sera remise au gagnant.

Toujours aussi dynamique, cette jeune organisation qui en est à sa première année d'existence, propose de nombreuses activités mensuelles telles que des activités cuisine, des matchs d'improvisation, des soirées vidéo. À cela se greffe également des sorties spéciales du genre visite au Centre des sciences de Montréal et sortie aux glissades du Parc des Salines à Saint-Hyacinthe, prévues prochainement.

Il faut rappeler que l'Adrén'Ado a réservé une plage horaire exclusive aux jeunes de 11 et 12 ans, un samedi sur deux de 13 h à 20 h pour mieux répondre aux besoins spécifiques de cette clientèle (soit les 2 et 16 février, 1-15-29 mars). Les parents sont également invités à visiter la maison des jeunes pour découvrir toutes les facettes de cette nouvelle ressource à Marieville, située au 1972 rue du Pont.

Pour informations, on compose le **450 708-0635** ou on consulte le site Internet à : <http://membres.lycos.fr/mdjmarieville>



MM. Alain Ménard et Claude Bonnette ont profité de leur visite à la Maison des jeunes de Marieville pour se détendre un peu avec les jeunes leur permettant ainsi de tester... leurs habiletés.

Le Grand Chevalier Alain Ménard accompagné de quelques membres était tout aussi heureux de souligner la contribution de son organisation à la cause des jeunes. Le Conseil 1671 Marieville des Chevaliers de Colomb s'est engagé à remettre 5000 \$ sur trois ans, dont 2000 \$ cette année.

## DESJARDINS ET LES CHEVALIERS DE COLOMB S'IMPLIQUENT

Par ailleurs, les jeunes, le personnel et les membres du conseil d'administration de la Maison des jeunes de Marieville sont heureux de souligner la contribution financière majeure de deux de leurs partenaires : la Caisse Desjardins de Marieville et les Chevaliers de Colomb Conseil 1671 Marieville.

La Caisse a en effet remis un chèque de 5000 \$ pour supporter les activités de la Maison, somme qui s'ajoutait aux 2500 \$ déjà versés lors du tournoi de golf annuel de l'organisation, cet été.

Le directeur de la Caisse, Claude Bonnette en a profité pour souligner la fierté de son organisation à contribuer à l'épanouissement des jeunes par diverses mesures d'aide et/ou de programmes.



La remise officielle des chèques par les deux organisations s'est effectuée en présence des jeunes, du personnel et de quelques-uns des membres du conseil d'administration.

# METRO

Metro Leblanc Marieville  
140, Ouellette  
Marieville (Québec)  
J3M 1A5

Tél. (450) 460-4480  
Fax (450) 460-6879

37  
Courtier Immobilier Agréé

369, Claude de Ramezay  
Marieville, Qc - J3M 1J6  
Tél. : (450) 818-3710  
Fax : (450) 821-8885  
E-mail : danielleperron@videoperron.ca

**Danielle Perron**  
Agent Immobilier Agréé  
Cell. : 514 821.8983

DU 18 AU 22 FÉVRIER

# INSCRIPTION DES ÉLÈVES POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 2008-2009



La Commission scolaire des Hautes-Rivières tiendra sa période d'inscription pour la prochaine année scolaire du 18 au 22 février, de 9 h à 11 h et de 13 h à 15 h. Les parents doivent se présenter à l'école de leur quartier pour effectuer la demande d'admission et d'inscription de leur(s) enfant(s). N'oubliez pas d'apporter les documents requis pour ladite inscription (certificat ou acte de naissance du Directeur de l'État civil, dernier bulletin scolaire, preuve de résidence, etc.)

## CLIENTÈLE VISÉE

- Les enfants qui auront 4 ans avant le 1<sup>er</sup> octobre 2008 et qui ont un handicap physique, intellectuel ou sensoriel diagnostiqué par une équipe médicale.
- Les enfants qui auront 5 ans avant le 1<sup>er</sup> octobre 2008 : pour l'éducation préscolaire 5 ans.
- Les élèves qui ne fréquentent actuellement aucune école de la Commission scolaire des Hautes-Rivières et qui doivent le faire pour l'année scolaire 2008-2009.

Les parents des élèves qui fréquentent déjà une école de la Commission scolaire des Hautes-Rivières recevront de leur enfant, un formulaire de réinscription qu'ils devront compléter et retourner à l'école.

Les parents des élèves qui ne résideront plus en septembre 2008 sur le territoire de la Commission scolaire des Hautes-Rivières, doivent faire leur demande d'admission et d'inscription dans une école de leur nouvelle commission scolaire, à la date prescrite par celle-ci. Ils doivent aviser la direction de l'école fréquentée présentement de leur intention de départ.

INSCRIPTIONS DU 18 AU 22 FÉVRIER

## SERVICE PASSE-PARTOUT POUR LES ENFANTS DE 4 ANS



**P**asse-Partout est un service gratuit destiné aux enfants de 4 ans et à leurs parents. Le programme est offert sur le territoire de la Commission scolaire des Hautes-Rivières depuis déjà plusieurs années et rejoint au-delà de 400 familles par an. L'inscription pour l'année 2008-2009 se tiendra du 18 au 22 février prochains.

Les enfants (ils doivent avoir 4 ans au 30 septembre 2008) et les parents qui sont intéressés à participer au programme doivent s'inscrire à l'école du quartier, de 9h00 à 11h00 et de 13h00 à 15h00. Les parents doivent présenter l'original du certificat de naissance (grand format légal) de leur enfant.

Deux volets composent le programme Passe-Partout. Le premier volet rejoint les parents. Il s'agit de rencontres où les mères et les pères ont l'occasion de partager en groupe leurs expériences et leurs préoccupations en tant que parent. Plusieurs sujets sont abordés tels que le développement de l'enfant de 4-5 ans, la discipline, l'estime de soi chez l'enfant, l'éveil à la lecture et à l'écriture et la préparation à la maternelle. Des pistes d'interventions sont proposées aux parents. Les rencontres de parents ont lieu une fois par mois, en soirée, à l'école du quartier.

Le second volet du programme est destiné aux enfants. Il offre à ceux-ci un lieu de vie en groupe où ils peuvent développer différentes habiletés importantes pour leur développement et leur entrée à l'école, comme l'autonomie, la créativité, la motricité, la concentration, la confiance en soi et la capacité à socialiser. Chaque rencontre d'enfants porte sur des thèmes éducatifs, tels que les cinq sens, les sentiments, les saisons, les formes et couleurs, etc. Étant donné que les groupes de Passe-partout sont formés par école de quartier, les enfants ont la chance de se familiariser avec leur future école et de connaître plusieurs autres enfants.

Les animatrices du programme font valoir que Passe-Partout offre la possibilité aux parents et à leur enfant de 4 ans de participer à un projet commun permettant à tous d'établir une première relation positive avec le monde scolaire. Pour obtenir plus de renseignements, les parents peuvent communiquer avec une animatrice au **450 359-6411, poste 7650**.

# DOCUMENT EXPLICATIF DU BUDGET 2008

La Ville de Marieville a complété son exercice budgétaire pour l'année 2008. Les revenus et dépenses projetés pour 2008 totalisent 9 620 960 \$. Quant au programme triennal d'immobilisations 2008-2009-2010, les projets d'investissements s'élèvent à 18 690 558 \$. Le budget et le programme triennal d'immobilisations 2008-2009-2010 ont été adoptés le 10 décembre 2007.

## Évolution du rôle d'évaluation

Depuis le 1er janvier 2007, la valeur imposable du rôle d'évaluation a augmenté de 46 479 100 \$. Cette situation a été créée principalement par l'arrivée de nouvelles constructions sur le territoire de Marieville.

## Dépenses 2008

Les deux (2) principales dépenses ayant un impact financier sur le budget 2008 sont les suivantes :

- Hausse de 60 039 \$ de la facture de Sûreté du Québec (en raison de l'augmentation des valeurs imposables au rôle d'évaluation) ;
- Hausse de 284 516 \$ de la quote-part de la MRC de Rouville répartie comme suit :

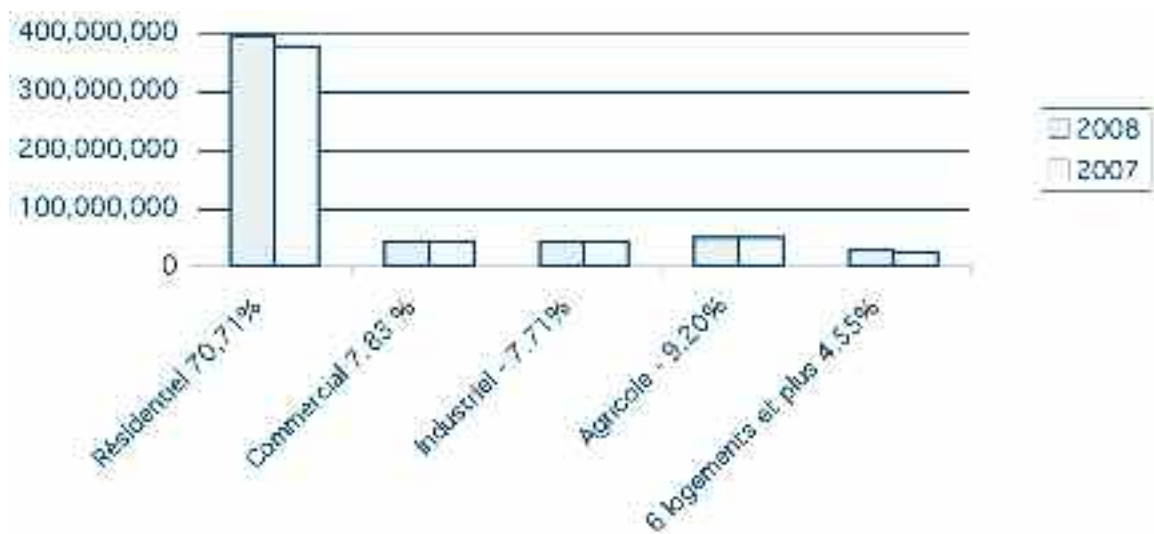
Cueillette régulière des ordures ménagères : 260 995 \$ (raison : nouveau contrat d'enlèvement et d'élimination des ordures ménagères entrant en vigueur pour l'année 2008)

**Conséquence** : hausse de 82,11 \$ par logement

**Collecte sélective des matières recyclables** : 24 161 \$ (raison : nouveau contrat de collecte pour les matières recyclables entrant en vigueur pour l'année 2008)

**Conséquence** : hausse de 2,98 \$ par logement auquel s'ajoute 50 \$ pour le coût du bac de 360 litres

## ÉVOLUTION DU RÔLE D'ÉVALUATION



## TAUX DE LA TAXE FONCIÈRE 2008

Pour équilibrer le budget 2008, le taux de la taxe foncière à la catégorie résiduelle (résidences, 6 logements et plus et agricole) augmente de 0,01 \$ du 100 \$ d'évaluation par rapport à l'année 2007. Pour les catégories commerces et industries, le taux de la taxe foncière demeure inchangé pour l'année 2008.

### Taux de taxes foncières par catégorie, pour chaque tranche de 100 \$ d'évaluation

Catégories	Générale	Taux des taxes foncières en 2008		
		Service de la dette	Total 2008	Total 2007
Résidences	0,83 \$	0,10005 \$	0,93005 \$	0,917 \$
6 logements et plus	0,83 \$	0,10005 \$	0,93005 \$	0,917 \$
Agricole	0,83 \$	0,10005 \$	0,93005 \$	0,917 \$
Commerces	1,43 \$	0,10005 \$	1,53005 \$	1,527 \$
Industries	1,43 \$	0,10005 \$	1,53005 \$	1,527 \$

### Taxes de services par unité d'habitation

	2008	2007
Eau	108,00 \$	106,00 \$
Assainissement	104,00 \$	104,00 \$
Ordures	202,44 \$	117,35 \$

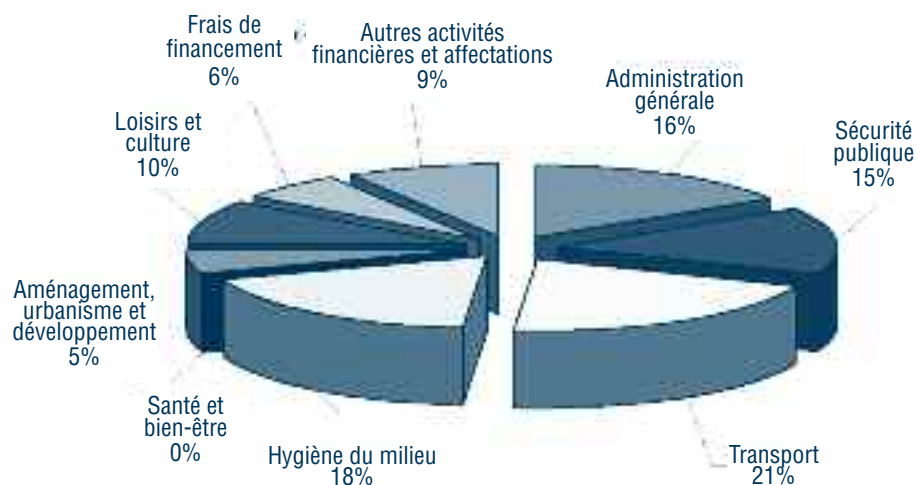


### Présentation sommaire du budget 2008 et des prévisions 2007

<b>Recettes</b>	<b>Budget 2008</b>	<b>Budget 2007</b>	<b>Prévisions 2007</b>
Taxes	8 254 074 \$	7 351 266 \$	8 0971 243 \$
Paiements tenant lieu de taxes	377 985 \$	483 366 \$	378 529 \$
Services rendus aux organismes municipaux	41 468 \$	37 154 \$	45 615 \$
Autres revenus	343 325 \$	348 867 \$	788 318 \$
Autres services rendus	23 703 \$	29 288 \$	98 264 \$
Transferts inconditionnels	213 476 \$	186 014 \$	186 014 \$
Transferts conditionnels	366 929 \$	103 995 \$	83 836 \$
<b>Total des recettes</b>	<b>9 620 960 \$</b>	<b>8 539 950 \$</b>	<b>9 677 819 \$</b>

<b>Dépenses</b>	<b>Budget 2008</b>	<b>Budget 2007</b>	<b>Prévisions 2007</b>
Administration générale	1 561 251 \$	1 547 401 \$	1 341 739 \$
Sécurité publique	1 431 546 \$	1 379 899 \$	1 301 659 \$
Transport	1 955 676 \$	1 946 918 \$	1 780 139 \$
Hygiène du milieu	1 754 448 \$	1 665 894 \$	1 505 249 \$
Santé et bien-être	16 490 \$	(241 130) \$	(242 354) \$
Aménagement, urbanisme et développement	496 974 \$	461 916 \$	589 393 \$
Loisirs et culture	952 050 \$	806 896 \$	777 976 \$
Frais de financement	596 850 \$	402 442 \$	605 707 \$
Autres activités financières et affectations	855 675 \$	569 714 \$	1 172 354 \$
<b>Total des dépenses</b>	<b>9 620 960 \$</b>	<b>8 539 950 \$</b>	<b>8 831 862 \$</b>
Surplus (déficit) anticipé	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>845 957</b>

### RÉPARTITION DES DÉPENSES



# PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2008-2009-2010

Nous prévoyons des investissements globaux de 18 690 558 \$ à l'intérieur du Programme triennal des immobilisations 2008-2009-2010. De cette somme, 11 393 280 \$ sont prévus pour 2008.

Les projets inclus dans ce programme ont été retenus principalement en fonction de deux grands objectifs :

- la préservation et l'amélioration de la qualité de nos infrastructures afin de protéger nos acquis ;
- la capacité de payer des contribuables Marievillois.

## Programme des dépenses en immobilisations 2008 - 2009 -2010

État des dépenses par nature de l'actif	2008	2009	2010
Infrastructures	8 963 680 \$	4 999 288 \$	1 757 500 \$
Bâtiments	2 240 315 \$	0 \$	0 \$
Véhicules	25 000 \$	235 000 \$	215 000 \$
Ameublement et équipement de bureau	68 000 \$	11 500 \$	11 500 \$
Machinerie, outillage et équipement	96 285 \$	58 990 \$	8 500 \$
<b>Total</b>	<b>11 393 280 \$</b>	<b>5 304 778 \$</b>	<b>1 992 500 \$</b>

Financement	2008	2009	2010
Emprunt à long terme	6 392 692 \$	4 324 288 \$	1 972 500 \$
À même les taxes	17 121 \$	0 \$	0 \$
Contributions des promoteurs	3 848 783 \$	0 \$	0 \$
Subventions	608 399 \$	675 000 \$	0 \$
Fonds de roulement	322 285 \$	255 490 \$	20 000 \$
Fonds de parcs et terrains de jeux	54 000 \$	0 \$	0 \$
Surplus	50 000 \$	50 000 \$	0 \$
<b>Total</b>	<b>11 393 280 \$</b>	<b>5 304 778 \$</b>	<b>1 992 500 \$</b>



## PORTES OUVERTES LES 22 ET 23 MARS PRÈS DE 40 % DES APPARTEMENTS DÉJÀ LOUÉS AUX JARDINS DU COUVENT



Le projet dans sa phase I comprend 87 appartements. La résidence prévoit accueillir des personnes autonomes et semi-autonomes. Étant l'une des rares résidences au Québec à proposer une unité prothétique hautement sécurisée, les gestionnaires du projet, la Société de gestion Cogir est également confiante de louer rapidement les 14 appartements prévus pour accueillir les personnes souffrant d'Alzheimer.

Le projet privé de résidences pour retraités Jardins du Couvent devrait compter plus de 60 locataires dès son ouverture le 1<sup>er</sup> mai prochain. « Nous avons loué 30 appartements avant les Fêtes démontrant bien le besoin de ce type de résidence dans le milieu », a souligné Madame Jeanne Brillon, responsable du volet location.

Pour apprécier les installations et la qualité de l'environnement offert aux futurs résidents des Jardins du Couvent, des portes ouvertes sont organisées le week-end du 22 et 23 mars prochain.

## MARIEVILLE À L'HEURE DES PLAISIRS D'HIVER

Bon an, mal an, Marieville a droit à sa journée de festivités pour fêter l'hiver et inviter les citoyens marievillois à s'activer même si la température n'est pas toujours invitante. Depuis des années, le Service des loisirs de Marieville Inc, un organisme à but non lucratif, financé principalement par la Ville, organise une journée d'activités stimulantes pour toute la famille.

Glissades, défi hockey, patinage libre, initiation à la raquette, promenade en poney, défi des familles sont au programme tout comme des concours de bonhomme de neige, le bal des mascottes et des jeux avec les structures gonflables. Malgré les conditions climatiques particulières, la journée « Plaisirs d'hiver » de cette année a rempli ses

objectifs de promouvoir l'activité physique tout en s'amusant.

La collaboration précieuse des employés des travaux publics de la Ville a permis aux organisateurs de préparer, à temps, les sites après la tempête neige-verglas survenue la veille.



## PROJET PILOTE D'UN AN DÉBUTS PROMETTEURS POUR LE TAXIBUS MARIEVILLE

Mis de l'avant par la Ville de Marieville en collaboration avec le CIT (Conseil intermunicipal de transport Chambly-Richelieu-Carignan), le projet pilote de taxibus a commencé lentement mais sûrement. Ce service de transport collectif est offert, rappelons-le, en dehors des heures de pointe afin d'aider les étudiants, travailleurs à temps partiel et autres utilisateurs à bénéficier d'un service de transport en commun adéquat.

Les utilisateurs doivent réserver leur passage, préférablement une heure à l'avance, en fournissant nom, coordonnées et point d'embarquement, au **450 460-4101**. Le service est proposé en lien direct avec les horaires des circuits 6 et 20. Le point de correspondance à Richelieu est situé à l'intersection du chemin des Patriotes et la 12<sup>e</sup> avenue.

L'implication financière de la Ville de Marieville qui défraie une partie des coûts, permet de réduire les tarifs de ce service : 4 \$ (18 ans et plus), 3 \$ (12 à 17 ans), 2 \$ (6 à 11 ans) et gratuit pour les jeunes de moins de 6 ans accompagné d'un adulte. Un document détaillé est disponible à l'hôtel de ville et dans plusieurs lieux publics.




### Vos commentaires s.v.p.

Pour bien évaluer ce projet pilote d'une année, la Ville de Marieville compte beaucoup sur les commentaires et suggestions des utilisateurs de ce service. Ces derniers sont donc cordialement invités à transmettre leur opinion en composant le **450 460-4444, option 4** ou par courriel à : [administration@ville.marieville.qc.ca](mailto:administration@ville.marieville.qc.ca)

### Une équipe de professionnels à votre service !

Lundi au vendredi : 9h à 21h  
Samedi et dimanche : 9h à 17h

- Centre du diabète
- Gestion des médicaments (pilulier)
- Homéopathie
- Vente et location de produits orthopédiques
- Prise de la tension artérielle
- Produits de soins à domicile
- Produits de stomothérapie
- Récupération des médicaments périmés
- Récupération des seringues souillées
- Test de grossesse



### Pharmacie Marthe Roussy

1310, rue du Pont  
Marieville (Québec) J3M 1G2  
Téléphone : 450 460-4744  
Télécopieur : 450 460-5311

ALLIÉS À  
**UNIPRIX**

## SERVICE D'AIDE-IMPÔT POUR LES PERSONNES DÉMUNIES

Un service d'aide aux personnes à faible revenu pour préparer leurs déclarations d'impôt est offert par le Centre d'Action bénévole La Seigneurie de Monnoir. Le service est rendu en toute confidentialité par des bénévoles formés. Le coût est de 3 \$ pour couvrir les frais administratifs. Les personnes intéressées doivent s'assurer de leur admissibilité et prendre un rendez-vous au **450 460-2825** et se présenter au 146, chemin du Ruisseau-Barré, à Marieville avec tous les documents requis.

## UN MARIEVILLOIS GAGNANT DU GRAND PRIX DE L'ENTRAIDE PLUS

Un citoyen de Marieville, Monsieur Jean-Michel Guillet a remporté le Grand prix du crédit voyage de 3000 \$, à l'occasion du Gala de clôture des festivités du 20<sup>e</sup> anniversaire du centre communautaire L'Entraide Plus. L'événement a eu lieu le 8 décembre dernier.

Félicitations au gagnant et merci à tous les participants qui ont contribué au succès de cette année de festivités.



## COLLECTE DE SANG DU MAIRE DE MARIEVILLE : MERCI

La collecte de sang annuelle du maire de Marieville, Michel Marchand a remporté un vif succès. L'événement a eu lieu le 11 janvier dernier. Il a permis de recevoir 141 dons. Madame Adéline Soucy, organisatrice de la collecte, tient à remercier sincèrement le président

d'honneur, les membres du Conseil municipal, les bénévoles, les organisateurs et les membres de l'équipe Héma-Québec. Un merci spécial aux commanditaires pour leur soutien.



Sur la photo, le donneur, monsieur Fernand Dupuis et les bénévoles : Cécile Davignon, Cécile Bédard, Marie-Blanche Bonneau, Jacqueline D. Leduc, Raymonde Théberge, Marcelle Viens, Adéline Soucy, responsable, Michel Marchand, maire, Normand Leduc, Jacques Leduc, Bernadette Martel et absents sur la photo : Maurice Soucy, Armand jr Martel, Arthur Massé et Claude Théberge

## SEMAINE DE PRÉVENTION DE LA TOXICOMANIE

### SUCCÈS DU TOURNOI « EN HERBE » ORGANISÉ PAR LA MAISON DES JEUNES DE MARIEVILLE



Dans le cadre de la Semaine de prévention de la toxicomanie, la Maison des jeunes de Marieville, connue maintenant sous le nom L'Adrén'Ado, organisait un premier tournoi de type « Génies en herbe » afin de transmettre des renseignements sur la toxicomanie. L'activité a rassemblé des

jeunes de trois Maisons de jeunes de la région. Ce sont les jeunes de la MDJ des Quatre lieux de Saint-Césaire qui ont remporté le grand prix de 150 \$. La somme recueillie leur servira à financer une partie de leur périple en Gaspésie.

## FAIRE DU SKI DE FOND ET DE LA RAQUETTE TOUT PRÈS DE CHEZ VOUS

Avec la neige tombée depuis le début de la saison froide, les amateurs de ski de fond et de raquette peuvent s'en donner à cœur joie. Le Centre de ski de fond de Rougemont est ouvert à tous. Il propose des sentiers boisés, un paysage bucolique, des pistes bien balisées et

non achalandées et un accueil chaleureux des bénévoles. Vous pouvez vous procurer une passe annuelle à 45 \$/individu ou 80 \$/famille, ou payer le frais d'entrée de 6 \$/personne comprenant le stationnement.

Informez-vous au **450-469-4550** ou au [www.apddmr.ca/depliant\\_csfr.pdf](http://www.apddmr.ca/depliant_csfr.pdf). Merci au programme Éco-action d'Environnement Canada pour l'appui financier à ce projet.

# À L'AGENDA

*Samedi, 23 février*

## DANSE DES NEIGES

L'activité annuelle La danse des Neiges organisée au profit du Centre d'Action bénévole La Seigneurie de Monnoir aura lieu le samedi 23 février, à 17 h. Buffet gastronomique, danse animée par Lyne Raïche (permis d'alcool) et ambiance conviviale sont au programme de cet événement qui se tient, cette année, à la **Résidence Notre-Dame-de-Richelieu** (Pères Oblats), Pavillon Notre-Dame, 460, 1<sup>ère</sup> Rue, à Richelieu. Il reste encore quelques places disponibles, hâtez-vous de vous procurer vos billets au coût de 35 \$ chacun, au **CAB**, 146, chemin du Ruisseau-Barré, Marieville, **450-460-2825** ou à la **Cabotine**, 220, rue Ouellette, Marieville, **450-460-5297**.

*29 février et 1<sup>er</sup> mars*

## VENTE À 5 \$ À LA CABOTINE

Le magasin de vêtements et d'articles usagés La Cabotine, rattaché au Centre d'action bénévole La Seigneurie de Monnoir, tient sa prochaine vente à 5 \$ le sac vert, les vendredi 29 février et samedi, 1er mars. Le magasin est situé au 220 rue Ouellette, à Marieville. En tout temps, vous pouvez vous procurer des poches de guenilles à 5 \$ chacune. L'organisme, ouvert à l'année, recueille les vêtements pour toute la famille et divers articles de maison, bijoux, bibelots, jouets, livres, accessoires électriques, encore en TRÈS bon état. À noter, les articles pour bébés ne sont plus acceptés. Pour de plus amples renseignements : **450 460-5297**. Les heures d'ouverture sont du lundi au mercredi, de 10 h à 16 h 30, les jeudis et vendredis, de 10 h à 18 h et le samedi, de 12 h 30 à 16 h 30.

*6 mars*

## DÎNER COMMUNAUTAIRE

Le prochain dîner communautaire organisé par le CAB La Seigneurie de Monnoir aura lieu le jeudi, 6 mars, à 11 h 30, au sous-sol de l'église de Marieville. Le prix d'entrée est de 5 \$. Après le repas, une conférence sur la santé et portant sur le thème Mon système digestif, sera donnée par une infirmière du CLSC. Réservez dès maintenant votre place au **450 460-2825**. Tous sont bienvenus.

*Le 24 février*

## DÉJEUNER FAMILIAL DES CHEVALIERS DE COLOMB

Les Chevaliers de Colomb – Conseil 1671 organisent des déjeuners familiaux mensuels, au profit des organismes communautaires de Marieville. Cette activité mensuelle se tient à tous les derniers dimanches du mois à la salle des Chevaliers de Colomb, au 245, rue Ouellette. Le prochain déjeuner aura lieu le dimanche 24 février prochain, de 8 h à 12 h, au profit de la Maison Victor-Gadbois. Pour information : **450 460 4861**. Bienvenue à tous!

## LE 24 FÉVRIER - CÉRÉMONIE 1<sup>ER</sup> DEGRÉ DES CHEVALIERS DE COLOMB

Une cérémonie d'accueil d'un nouveau membre Chevaliers de Colomb 1er degré aura lieu à Sainte-Madeleine. Les personnes intéressées à en savoir davantage peuvent composer le **450 460-4861**.

*2<sup>e</sup> mardi du mois*

## ASSEMBLÉE MENSUELLE DU CERCLE DES FERMIERES DE MARIEVILLE

Le Cercle de Fermières (CFQ) de Marieville vous invite à leur assemblée mensuelle le deuxième mardi du mois, à 19 h 30, au sous-sol de l'église Saint-Nom-de-Marie à Marieville. Par ailleurs, des ateliers pour apprendre le tricot, la broderie et plusieurs autres formes d'artisanat se tiennent à tous les jeudis soirs, à 19 h. Bienvenue à toutes. Pour plus d'informations, contactez Ghislaine Viens au **450-460-7202** ou Manon Brière au **450-460-0225**.

*Du 17 au 30 mars*

## TOURNOI DE HOCKEY TIHRM

Le tournoi annuel de hockey mineur TIHRM aura lieu cette année du 17 au 30 mars prochain, au Centre sportif Rouville. Un événement à ne pas rater.

*Mercredi, 27 février*

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DE LA CROIX-ROUGE

La section Rouville de la Croix-Rouge tiendra son assemblée générale annuelle à Marieville, le mercredi 27 février 2008, à 19 h 30, à la Maison des Loisirs de Marieville, située au 2005, rue du Pont. Parmi les points à l'ordre du jour, on retrouve le rapport de la présidente, l'élection des membres du conseil de section, l'étude de toute proposition soumise par le conseil de section. Toutes les personnes qui habitent les municipalités suivantes: Ange-Gardien, Marieville, Richelieu, Rougemont, Sainte-Angèle-de-Monnoir, Saint-Césaire, Saint-Mathias-sur-Richelieu, Saint-Paul d'Abbotsford sont bienvenues. Renseignements auprès de Marie-Blanche Bonneau, présidente, au **450-460-4133**.

*1<sup>er</sup> mars*

## QUILLOTHON

Les amateurs de quilles sont invités à participer au Quillethon organisé au profit de l'association de la sclérose en plaques. Il faut s'inscrire auprès de Victorin Ross au **450 460-4841**. Le coût est de 12 \$, incluant le souper spaghetti à la salle des Chevaliers de Colomb, situé au 245, rue Ouellette, à Marieville. Bienvenue à tous!

*Mercredi, 26 mars*

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DU COMITÉ CYCLO-PISTE MARIEVILLE-GRANBY

Tous ceux et celles qui ont à cœur le bon fonctionnement de la piste cyclable qui relie Marieville à Granby sont invités à assister à l'assemblée générale annuelle qui se tiendra, le mercredi 26 mars 2008, à 20 h, au Centre communautaire Charles d'Auteuil, situé au 1, rue des Loisirs, à Sainte-Angèle-de-Monnoir.

## UN PROGRAMME D'ANIMATION À LA BIBLIOTHÈQUE

La bibliothèque commémorative Désautels propose de nouvelles activités d'animation en 2008. Tous les jeunes et leurs parents sont invités à assister à ces activités gratuites. Les renseignements complets sont disponibles sur le site Web de la Ville et à la bibliothèque.



**Le 23 février 2008 – « Leïla et la baleine »** par Le Théâtre la Pointe du Moulin-. Tout au bord de la mer, un jour, Leïla a entendu un chant très doux. Pour y répondre à son tour, Leïla s'est mise à chanter. Alors une baleine s'est approchée, toute bleue, toute belle, et bien vite, Leïla est devenue son amie. Mais sur la mer rôde le dernier chasseur de baleines, Leïla saura-t-elle protéger son amie du danger qui la guette?

(Avec un comédien, ses marionnettes, décor et musique).

De 10h à 10h45.

**2 à 8 ans**



**Le 22 mars – « Le lapin qui voulait être roi' »** par La Simagrée, théâtre de marionnettes-. Pardi, un lapin peu commun, s'est levé un bon matin en voulant commander tout le monde. Mais quoi? N'est-il pas l'animal le plus beau et le plus populaire de la forêt? Quoi qu'il en soit, Pardi est un lapin coquin et terriblement attachant. Les enfants prendront plaisir à chanter avec lui. (8 marionnettes à tringles et à gaines, avec décor).

De 10 h à 10 h 45 (+10 minutes d'échange avec la marionnettiste à la fin).

**3 à 8 ans**

### INSCRIPTIONS

## ACTIVITÉS DE LA SEMAINE DE RELÂCHE

Il reste encore quelques places disponibles pour les activités de la semaine de relâche. Informez-vous ou inscrivez-vous en contactant le Service des loisirs de Marieville, à la Maison des Loisirs, située au 2005, rue du Pont, Marieville, 450 460-4331.

**FORFAIT SEMAINE : 80 \$ /SEMAINE**

**SERVICE DE GARDE : 30 \$ /SEMAINE  
OU 7 \$ /JOUR (7 H À 9 H ET 16 H À 18 H)**

JOURNÉE	SORTIES	COÛT
3 mars	Pourvoirie Courchesne Pêche sur glace, hockey, patinage libre, ballon balai et volleyball	16 \$
4 mars	Récréathèque	20 \$
5 mars	Glissades sur tubes et cabane à sucre	13 \$
6 mars	Quillorama (repas inclus) et Cinéma	16 \$
7 mars	Safari Loowak	20 \$

### HIVER 2008

## HORAIRE DES BAINS LIBRES

Un petit rappel de l'horaire des bains livres pour la présente saison. Les citoyens De Marieville ont accès à la piscine intérieure de l'école Mgr Euclide-Théberge, située au 677, rue Desjardins, à Marieville. À noter que le port du casque de bain est obligatoire. Les saunas sont ouverts durant les bains libres adultes. Les enfants âgés de 6 ans et moins, doivent être accompagnés d'un adulte.

JOUR	FAMILIAL	ADULTE
lundi	----	20 h à 21 h
mardi	19 h à 20 h	20 h à 21 h
mercredi	----	20 h à 21 h
jeudi	19 h à 21 h	----
vendredi	19 h à 21 h	----
samedi	13 h à 15 h	----
dimanche	13 h à 15 h	----

PRIX	ENFANT	ADULTE	FAMILIAL
entrée quotidienne	2 \$	3 \$	-----
carte 10 baignades	18 \$	27 \$	-----
Carte de membre	35 \$	50 \$	90 \$

## 40 ANS À VOTRE SERVICE!



Bibliothèque commémorative Désautels  
1801, rue Du pont – 450 460-4444, option 8

Pour consulter le catalogue en ligne et pour l'accès à votre dossier :

<http://simba.crsbp.qc.ca/marieville>

**Mardi** 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30

**Mercredi** 8 h30 à 12 h et 13 h à 20 h

**Jeudi** 8 h 30 à 12 h et 13 h à 20 h

**Vendredi** 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30

**Samedi** 9 h à 12 h

S.V.P. respectez votre date de retour pour votre prêt de livres.

Les services de la bibliothèque municipale sont :

- Prêt de documents ; livres, périodiques, Cd-rom
- Catalogue en ligne
- Poste public Internet
- Poste public de traitement de texte

Site internet :

[www.ville.marieville.qc.ca/bibliotheque](http://www.ville.marieville.qc.ca/bibliotheque)

### HORAIRE

## PATINAGE ET HOCKEY LIBRES AU CENTRE SPORTIF DE ROUVILLE

Les amateurs de patinage et de hockey seront heureux d'apprendre que le Centre sportif de Rouville a modifié son horaire pour la semaine de relâche, au début du mois de mars.

**Patinage libre** : de 13 h à 14 h 45,  
les 3, 5 et 7 mars – Gratuit

**Hockey libre** : de 13 h à 14 h 45, le 4 mars  
pour Novice, Atome et Pee Wee

**Hockey libre** : de 13 h à 14 h 45, le 6 mars  
pour Bantam et Midget

Le coût pour le hockey est de 8 \$.

Pour mieux vous faire connaître auprès de la population de Marieville,  
réservez un des derniers espaces publicitaires disponibles...

PROFITEZ DE NOUVEAUX TARIFS RÉDUITS.

Informez-vous au 450 443-8808 ou au 450 460-4444 – 4



# Y'A PAS D'ÂGE POUR PRÉVENIR

Gérard habite une belle maison ancestrale. Elle a été construite par son grand-père. Avec des avertisseurs de fumée et un extincteur portatif, Gérard croyait être bien protégé des incendies jusqu'à ce que Rosalie, son amie de cœur, organise un dîner-causerie dimanche dernier.

Martin, le neveu pompier de Rosalie, est venu les entretenir de prévention incendie. Il a traité en profondeur d'au moins deux des thèmes importants : comment être averti d'un incendie et comment prévenir les incendies.

Martin a d'abord parlé d'avertisseur de fumée. Seul l'avertisseur de fumée peut avertir du danger. Il en faut un à chaque étage de la maison, en particulier près des chambres. Il en faut même un au sous-sol. Chez Gérard, il n'y en avait pas au sous-sol. Il a donc remédié rapidement à la situation. Le choix est varié. Certains avertisseurs ont un gros bouton d'essai plus facile à pousser pour les tests biannuels. D'autres ne nécessitent qu'une lampe de poche pour le test. D'autres encore possèdent une lumière stroboscopique, une vibration ou un son à hauts décibels pour avertir les malentendants. Gérard a aussi appris qu'il doit les nettoyer, les vérifier tous les mois et, s'ils fonctionnent à pile, les remplacer au moins une fois par année et, préférablement deux fois, au moment du changement de l'heure..

Plusieurs incendies prennent naissance dans la cuisine. Il faut être prudent! Il faut cuisiner avec un vêtement dont les manches sont serrées. Il faut utiliser des mitaines à four et non pas un linge à vaisselle comme poignée. Ces mitaines, il faut les garder loin des éléments de la cuisinière. Il ne faut surtout pas mettre un linge sur le tableau de commande de la cuisinière.

Il est indispensable de surveiller ce qu'on cuisine sur le feu. Si on doit s'éloigner pour répondre à la porte ou au téléphone, on réduit la chaleur. Idéalement, on ferme l'élément.

Collaboration - Service de sécurité incendie et civile de Ville de La Tuque



Et le sac magique, c'est bien utile quand on a un petit bobo, mais il faut bien respecter les consignes d'intensité et de durée.

Gérard a un foyer dans son salon. Il aime beaucoup lire dans une bienfaisante chaleur en compagnie de Rosalie qui, elle, préfère tricoter pour ses petits-enfants! Toutefois, la vigilance s'impose! Justement, il a fait ramoner et inspecter sa cheminée le printemps dernier. Précaution judicieuse, puisque c'est l'été que la créosote, combinée à l'humidité ambiante, endommage le plus les pièces de la cheminée.

Et l'électricité. Ouf! Les rallonges peuvent être dangereuses. Il faut utiliser des rallonges avec disjoncteurs incorporés. Elles ne doivent pas passer sous les tapis ni être suspendues à des crochets, car l'usure endommage le câble et le feu peut se déclarer. Il faut aussi éviter de surcharger les prises de courant et les rallonges. Une inspection régulière du panneau électrique par un maître-électricien est également recommandée.

Le dîner-causerie a été un succès. Gérard est bien fier de sa Rosalie. Tous ont beaucoup appris. Surtout que bien qu'on avance en âge et en sagesse, y'a pas d'âge pour prévenir!

Et le four... Il ne faut pas l'utiliser comme espace de rangement.

Les objets en plastiques et les poignées de caoutchouc de certains chaudrons peuvent prendre feu.

Rosalie adore les parfums. Gérard lui a donc offert un pot-pourri. C'est moins dangereux que les chandelles odorantes qu'on peut ren-

## MESSAGE DE LA SÛRETÉ DU QUÉBEC DES MESURES DE PRÉVENTION SIMPLÉS...

Dans la nuit du 4 janvier au 5 janvier, plusieurs vols ont été commis dans les véhicules stationnés dans les secteurs résidentiels de Marieville. Les malfaiteurs ont profité de la négligence d'une dizaine de propriétaires qui laissaient les portières de leurs véhicules déverrouillées en plus de laisser des objets attirants pour les voleurs à la vue de tous. Une personne d'âge mineure a été arrêtée dans ce dossier et d'autres arrestations sont à prévoir dans les prochains jours. Soulignons que le même type de méfaits a été perpétré à Saint-Césaire, les 6 et 7 janvier 2008.

La Sûreté du Québec tient à rappeler aux gens de demeurer vigilants en tout temps tout en adoptant une attitude préventive en verrouillant les portières et ranger hors de la vue des passants, tout objet. Saviez-vous que le fait de laisser ses portières d'automobile déverrouillées constitue une infraction à l'article 381 du Code de sécurité routière? Le contrevenant est ainsi passible d'une amende de 30 \$ plus les frais applicables.

La Sûreté du Québec MRC Rouville vous informe - Sergent Martin Lavoie #10368

## INFO-CRIME

Si vous détenez de l'information en rapport avec un crime qui a été commis, nous vous invitons à signaler ces informations à la ligne sans frais Info-Crime Québec, au 1 800 711-1800 ou sur le site Internet [www.infocrime.org](http://www.infocrime.org)

Votre appel anonyme ne sera jamais retracé ni enregistré. Vous n'aurez pas à vous identifier ni à témoigner. Appelez sans tarder.

**provigo**

Daniel Choquette, propriétaire  
Régis Choquette, propriétaire

Marché D. Choquette et Fils Limitée  
282, rue Ouellette  
Marieville (Québec) J3M 1A5  
(450) 460-7261

**Les Carrosseries  
Benoît Leclerc**

EXPERT CARROSSIER

Débosselage - Peinture  
Redressement de chassis

4100, Bédard  
St-Jean Baptiste de Rouville,  
Québec J0L 2B0  
TÉL : (450) 446-1339  
Fax : (450) 446-1339  
Courriel : [carrosseries@leclerc@videotron.ca](mailto:carrosseries@leclerc@videotron.ca)

**Benoît Leclerc**  
Propriétaire

## CHAPEAU AUX MARIEVILLOIS POUR LEUR ACCUEIL CHALEUREUX

## LA SURVIE DE L'ÉQUIPOULE

## passe par les TRAVAILLEURS ÉTRANGERS

En 2007, Danielle Simard, propriétaire de l'entreprise marievilleoise L'Équipoule a songé à fermer les portes, après plus de 15 années d'existence. Cette société de services offre aux producteurs de poulets, une main d'œuvre pour le chargement de la volaille vivante, était confrontée au manque flagrant de personnel.

Avec le ramassage de plus de 800 000 poulets par semaine, l'entreprise joue un rôle crucial dans toute cette chaîne de production, du producteur au consommateur. Les partenaires de cette chaîne appréhendaient d'ailleurs la fermeture éventuelle de cette entreprise. Ils ont été heureux d'apprendre que Madame Simard avait finalement trouvé une solution avec l'aide d'un programme fédéral de coopération Canada-Guatemala, lui permettant d'avoir accès à des travailleurs étrangers.

« Ce n'était pas évident de fermer les portes alors que mes deux fils ont commencé à prendre la relève. La possibilité de recourir à une main d'œuvre étrangère constituait une belle avenue mais je ne voulais pas indisposer non plus personne avec l'arrivée de plusieurs étrangers à un même endroit, » raconte Madame Simard avec émotion. Elle a choisi d'y aller avec un premier petit groupe de travailleurs pour évaluer l'expérience et valider la réceptivité de la

population marievilleoise.

« Les citoyens de Marieville sont d'un accueil incroyable tant par leur politesse et leur gentillesse que par leur volonté d'établir une communication avec ces travailleurs de langue espagnole. » Certains commerçants ont fait l'effort d'acheter des petits

dictionnaires français-espagnol, d'autres, comme la Banque Nationale, ont préparé des documents bilingues pour les aider dans leurs démarches.

Devant une telle réceptivité, madame Simard a engagé un nombre additionnel de travailleurs qu'elle héberge dans des logements à Marieville. Si tout va bien, l'entreprise marievilleoise entend augmenter son équipe de travailleurs étrangers jusqu'à 40. Elle en compte 24 actuellement.

« C'est évident que je n'aurais pas continué le programme sans cette grande ouverture d'esprit des gens de Marieville. Ils ont fait en sorte que le choc de culture a été moins grand pour ces Guatémaltèques.



De gauche à droite; Jean-francois Barsalou, le fils aîné, José Domingo (un travailleur du Guatemala), Danielle Simard et Bruno Barsalou

Je suis d'ailleurs très fière de le souligner partout où c'est possible comme lors d'un reportage qui sera présenté à La semaine verte à Radio-Canada, en mars prochain et dans le bulletin municipal de la ville » Pour cette entrepreneure, c'est une façon de dire MERCI.

Soulignons en terminant que plusieurs des travailleurs de madame Simard ont entrepris des cours d'immersion française pour se familiariser avec la langue, même s'ils ne peuvent rester ici plus qu'une certaine période déterminée par le programme. Marieville est en train d'écrire une belle page d'histoire où le choc de cultures envisageable a plutôt fait place à un respect mutuel...

**Les Jardins du Couvent**

Appartements (1 ou 2 chambres) et studios offrant :

- Assistance et soins 24h/jour, 7 jours/semaine
- Salle à manger avec service personnalisé aux tables
- Visite hebdomadaire du médecin
- Service d'accueil et de sécurité 24h/jour, 7 jours/semaine
- Entretien ménager et buanderie
- Animation des activités
- Et beaucoup plus !

Bureau de location ouvert 7 jours

**Au cœur de Marieville**  
Les Jardins du Couvent seront votre chez-vous.

Pour personnes autonomes et semi-autonomes  
Aile Alzheimer avec services et soins

Services et soins vous seront offerts par notre personnel qualifié et chaleureux.

425, rue Claude de Ramezay, Marieville • 450.460.3141

www.cogir.net